

This booklet contains 44 pages.

इस पुस्तिका में 44 पृष्ठ हैं।

PAPER II / प्रश्न-पत्र II

PART IV & V / भाग IV & V

Tibetan Language Supplement

तिब्बतन भाषा परिशिष्ट



302124

Do not open this Test Booklet until you are asked to do so.

इस परीक्षा पुस्तिका को तब तक न खोलें जब तक कहा न जाए।

Read carefully the Instructions on the Back Cover (Page 43 & 44) of this Test Booklet.

इस परीक्षा पुस्तिका के पिछले आवरण (पृष्ठ 43 व 44) पर दिए निर्देशों को ध्यान से पढ़ें।

For instructions in Tibetan see Page 2 of this booklet. / तिब्बतन में निर्देशों के लिए इस पुस्तिका का पृष्ठ 2 देखें।

INSTRUCTIONS FOR CANDIDATES

परीक्षार्थियों के लिए निर्देश

1. This booklet is a supplement to the Main Test Booklet for those candidates who wish to answer **EITHER** Part IV (Language I) **OR** Part V (Language II) in **TIBETAN** language, but **NOT BOTH**.
2. Candidates are required to answer Part I and Part II **OR** III from the Main Test Booklet and Parts IV and V from the languages chosen by them.
3. Questions on English and Hindi languages for Part IV and Part V have been given in the Main Test Booklet. Language Supplements can be asked for separately.
4. Use **Blue / Black Ball Point Pen only** for writing particulars on this page/markings responses in the Answer Sheet.
5. The CODE for this Language Booklet is **W**. Make sure that the CODE printed on **Side-2** of the Answer Sheet and on your Main Test Booklet is the same as that on this Language Supplement Booklet. In case of discrepancy, the candidate should immediately report the matter to the Invigilator for replacement of the Language Supplement Test Booklet.
6. This Test Booklet has **two** Parts, IV and V, consisting of **60** Objective Type Questions, each carrying 1 mark :
Part IV : Language I – (Tibetan) (Q. 91 to Q. 120)
Part V : Language II – (Tibetan) (Q. 121 to Q. 150)
7. Part IV contains 30 questions for Language I and Part V contains 30 questions for Language II. In this Test Booklet, only questions pertaining to Tibetan language have been given. **In case the language/s you have opted for as your Language I and/or Language II is a language other than Tibetan, please ask for a Test Booklet that contains questions on that language. The languages being answered must tally with the languages opted for in your Application Form.**
8. Candidates are required to attempt questions in Part V (Language II) in a language other than the one chosen as Language I (in Part IV) from the list of languages.
9. Rough work should be done only in the space provided in the Test Booklet for the same.
10. The answers are to be recorded on the OMR Answer Sheet only. Mark your responses carefully. No whitener is allowed for changing answers.

1. यह पुस्तिका मुख्य परीक्षा पुस्तिका की एक परिशिष्ट है, उन परीक्षार्थियों के लिए जो या तो भाग IV (भाषा I) या भाग V (भाषा II) तिब्बतन भाषा में देना चाहते हैं, लेकिन दोनों नहीं।
2. परीक्षार्थी भाग I एवं भाग II या III के उत्तर मुख्य परीक्षा पुस्तिका से दें और भाग IV व V के उत्तर उनके द्वारा चुनी भाषाओं से।
3. अंग्रेजी व हिन्दी भाषा पर प्रश्न मुख्य परीक्षा पुस्तिका में भाग IV व भाग V के अन्तर्गत दिए गए हैं। भाषा परिशिष्टों को आप अलग से माँग सकते हैं।
4. इस पृष्ठ पर विवरण अंकित करने एवं उत्तर पत्र पर निशान लगाने के लिए **केवल नीले/काले बॉल पॉइंट पेन** का प्रयोग करें।
5. इस भाषा पुस्तिका का संकेत है **W**. यह सुनिश्चित कर लें कि इस भाषा परिशिष्ट पुस्तिका का संकेत, उत्तर पत्र के पृष्ठ-2 एवं मुख्य प्रश्न पुस्तिका पर छपे संकेत से मिलता है। अगर यह भिन्न हो तो परीक्षार्थी दूसरी भाषा परिशिष्ट परीक्षा पुस्तिका लेने के लिए निरीक्षक को तुरन्त अवगत कराएँ।
6. इस परीक्षा पुस्तिका में दो भाग IV और V हैं, जिनमें **60** वस्तुनिष्ठ प्रश्न हैं, जो प्रत्येक 1 अंक का है :
भाग IV : भाषा I — (तिब्बतन) (प्र. 91 से प्र. 120)
भाग V : भाषा II — (तिब्बतन) (प्र. 121 से प्र. 150)
7. भाग IV में भाषा I के लिए 30 प्रश्न और भाग V में भाषा II के लिए 30 प्रश्न दिए गए हैं। इस परीक्षा पुस्तिका में केवल तिब्बतन भाषा से संबंधित प्रश्न दिए गए हैं। यदि भाषा I और/या भाषा II में आपके द्वारा चुनी गई भाषा(एँ) तिब्बतन के अलावा है तो कृपया उस भाषा वाली परीक्षा पुस्तिका माँग लीजिए। जिन भाषाओं के प्रश्नों के उत्तर आप दे रहे हैं वह आवेदन पत्र में चुनी गई भाषाओं से अवश्य मेल खानी चाहिए।
8. परीक्षार्थी भाग V (भाषा II) के लिए, भाषा सूची से ऐसी भाषा चुनें जो उनके द्वारा भाषा I (भाग IV) में चुनी गई भाषा से भिन्न हो।
9. रफ कार्य परीक्षा पुस्तिका में इस प्रयोजन के लिए दी गई खाली जगह पर ही करें।
10. सभी उत्तर केवल OMR उत्तर पत्र पर ही अंकित करें। अपने उत्तर ध्यानपूर्वक अंकित करें। उत्तर बदलने हेतु श्वेत रंजक का प्रयोग निषिद्ध है।

Name of the Candidate (in Capitals) : _____

परीक्षार्थी का नाम (बड़े अक्षरों में) : _____

Roll Number (अनुक्रमांक) : in figures (अंकों में) _____

: in words (शब्दों में) _____

Centre of Examination (in Capitals) : _____

परीक्षा केन्द्र (बड़े अक्षरों में) : _____

Candidate's Signature _____

परीक्षार्थी के हस्ताक्षर : _____

Facsimile signature stamp of Centre Superintendent _____

Invigilator's Signature : _____

निरीक्षक के हस्ताक्षर : _____

JBC - 12A

ਦੇਵ ਗੁਰੂਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪੰਨੇ ੫੭੨ ਤੋਂ ੫੭੩ ਤੱਕ

ಶ್ರೀ ಶಿವ ಬಲಿ ಪರ್ವ ಪುಟ ೨

པུ་རྒྱལ་པོ་ལྟོང་།

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

देव प्रीति प्रसादति क्लृप्तं च लब्धं सुखं गतिमात्रं नमो

कमलसुन्दरपति स्वामी स्वामी

[illegible]

ಹಿರಿಯರಾದವರಿಗೆ ಸ್ವಲ್ಪವಿಧ ಗೃಹಿಣಿ - ಯಿರಬೇಕು. ಗೃಹಿಣಿ ಗಳಿಗೆ ಸ್ವಲ್ಪವಿಧ

१ = $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2}$

ར་མིན་ཆེན་པ་བཞི་པ་དང་ལྔ་པ་མོ་མོའི་འདམ་པའི་རྩ་རྒྱུད་ནས་ཡིན།

३ = दक्षिण अर्धद = नीचे की ओर का बल = फल = कुशल देव देवता अर्धदशाया।

ཁ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཡི་བྲག་ལྷན་དང་མ་ལོག་སྐར་པེད།

11 = अणुकी संख्या ५५ वगैरे में से अणु के प्रत्येक परमाणु तन्त्रों में

4 = कुमलसर्पेण सा देवैर्निन्द्य गङ्गेन कुमलस्य त्वं नन्द्य त्वं

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय । श्री कृष्णाय नमः ।

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ गणेशाय नमः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

ॐ श्रीगणेशाय नमः । इति श्रीमद्भगवद्गीतायां अष्टाध्याय्ये अष्टमोऽध्यायः ॥

6 = རྒྱལ་པོ་ལ་མཆོད་པ་ལྟེན་པ་ལ་ཐུག་པ་གཉིས་པོ་དེ་ཉིད་

हम हल सें सें वसु क वसि वुन व वी ॥

པ = རྒྱལ་ཡིག་གི་ཚིག་ལ་བཞི་པར་བྱེ་བ་ལྟམ་རྩ་དེ་རྒྱལ་ཡིག་དང་པོའི་ཆེད་ཡིག།

མཆོད་པ་ལྷ་པ་ནི་བུ་མ་རྒྱ་མཆོད་རྒྱ་ལོག་གཉིས་པའི་ཆེད་དུ་ཡིན།

ཀྱི་མཆོད་རྟེན་ཆུང་ལོ་ཤོད་རྒྱུ་ཁོ་ཀྱི་ཆེད་དུ་ཡིན། གལ་ཏེ་ཁྱད་སྤྱོད་ཡིན།

[illegible]

ཐུགས་སྒྲིག་པས་གལ་སྟེན་བྱེད་ཡོད་པའི་དོན་རྒྱུ་
 ཡིག་དང་ཡི་མེད་ཀྱི་ཐུག་ཡོད་ཆེན་མོ་གསལ་
 བཤད་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་གྱུར་བའི་ཐུག་ཡོད་ཆེན་མོ་
 བཤད་ཆེན་པོ་ལྟ་བུ་གྱུར་བའི་ཐུག་ཡོད་ཆེན་མོ་

ཏཱ་ལའ་བོ་ལྷན་པ་ IV
 རྒྱ་ལྷན་ I
 རྒྱ་ལྷན་

ཡེ་ཤེས་པ་ (Passage)

ཐཱ་ལའ་བོ་

ཡེ་ཤེས་པ་ རྒྱ་ལྷན་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་
 ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་
 ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་
 ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་

ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་
 ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་
 ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་
 ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་
 ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་ ཡེ་ཤེས་པ་

ཁྱེ་ཕ་མ་ཏ་མ་དམ་པའ་ཉེས་དཀའ་པ་མ་བཤ།
 མཁའ་དཔལ་ཕྱེས་མ་ལོཾ་སྐད་ཕྱག་། དུས་བཅུ་ན་
 རྒྱུ་མེད་ཁྱེ་ཉེས་པ་ཁ་པུ་དེས་པམས་ལུང་ལོཾ་
 པཤ་ལྷེ་དཔྱིད་དཀའ་།

དེ་མ་ཤེ ད་ལྷ་ཁྱེད་ཆེ་སྟེ་གྲུ་བཤམ་མ་ཆུང་ཉེ་ཤིང་ག་ཏེ་ད་
 གསུངས་དེ་མ་གང་ཕྱར་གྱེས།

ཤག། འ མ་ཉེ་ཆུང་མ།

མ བཤམ་ཆུང་ཆུང་མ།

མ ལུས་སྟེ་ལས་ཆུང་མ།

ཁ ལྷེ་དཔྱིད་ལས་ཆུང་མ།

དེ་མ་ཤེ ལྷེ་མ་དེ་བཞེས་ཕྱུང་ཆུས་པམས་ལུང་ལོཾ་ལྷེ་དཔྱིད་

ག་གང་ཆགས་སམ།

ལན། ༡ བོད་མི་འདྲ་བ་དང་དྲ་མ།

༢ ལུས་སྟོབས་རྒྱས་ཤིང་ལུགས་ཆེ་བ།

༣ སྦྱིང་སྟོབས་ཆེ་ཞིང་ལུས་སྟོབས་ཆེ་བ།

༤ དེག་སྟོབས་ཆེ་བ།

དྲི་བ། ༣ བོད་མིའི་སྐུ་གུ་ཐབས་ཆག་གཅིག་ཡིན་པ་

ངོས་འཛིན་གྱིད་ཀྱི་མེད་དོན་གང་རེད།

ལན། ༡ བོད་མི་དྲ་བ་དང་དྲ་མ་ཡིན་པ།

༢ ལུས་སྟོབས་ཆེན་པོ་དང་ལུགས་ཡིན་པ།

༣ སྦྱིང་སྟོབས་དང་ལུས་སྟོབས་ཆེ་བ།

༤ དེག་སྟོབས་ཆེ་བ།

དྲི་བ། ༤ མཐོངས་པར་རེ་འདྲུབ་ཆེན་པོ་གནང་དོན་གྱིས།

ལན། ༡ བསྐྱུབ་པ་ཆེན་སྦྱིད་ཀྱི་འགན་འཁུར་ཡིན་པ།

༡ ཀམ་སྒྲིང་གྱི་རྒྱན་པ་འཁྱུང་ཡོན་པ།

༢ དཔལ་འབྱུང་གྱི་རྒྱན་པ་འཁྱུང་ཡོན་པ།

༤ ཀམ་གྱི་རྒྱན་པ་འཁྱུང་ཡོན་པ།

དྲི་བ། ༡༥ བད་གྱི་རྒྱན་པ་ཀམ་སྒྲིང་གྱི་ལས་འགན་ཡག་པ་
འཁྱུང་བུ་པའི་ཆེད་གཙོ་བོ་གདུགས་དགོས་སམ།

ལམ། ༡ བད་ཡོན་པ་དང་ཡོན་པ་འགྲེས་དགོས།

༢ ཀམ་གྱི་དཔལ་གྱིས་དགོས།

༣ གྱིང་དེ་གྱི་རྒྱན་པ་འགྲེས་དགོས།

༤ ཡུལ་མི་དང་ཡུལ་ལ་པ་ཡག་པོ་དགོས།

དྲི་བ། ༡༤ བད་གྱི་རྒྱན་པ་དགོས་དེ།

༡ ལྷ་ས་དེ་གྱི་དགོས་པ་འཁྱུང་ཡོན་པ།

༢ རྒྱལ་ཁབ་དེ་དག་དང་ཡུལ་འབྱུང་འབྱུང་ཆེད་ཡོན་པ།

3 སྒྲ་ཡིག་ཡར་རྒྱས་འགྲོ་བའི་ཆེད་ཡིག།

4 བཅ་དོན་དེག་པ་ཞེས་པའི་ཆེད་ཡིག།

དེ་ག། 12 འཕེལ་རྒྱུད་ཞེས་པའི་གོ་དོན་གང་ཡིན་པམ།

ལག། 1 ཡར་རྒྱས་ཕྱིན་པ།

2 བཅ་དུ་ཕྱིན་པ།

3 ཆེ་དུ་ཕྱིན་པ།

4 རྒྱ་ཆེ་དུ་ཕྱིན་པ།

དེ་ག། 13 བརྒྱུན་པ་དང་ཆས་སྒྲིག་ཞེས་པའི་ཆེག་དོན་གོ།

1 ཆོས་དང་སྒྲིག།

2 ཆེ་འདི་དང་སྒྲིག།

3 རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་དཔལ་སྒྲིག།

4 མདོ་དང་སྒྲིག་སྒྲིག།

དྲི་བ། 99 མཁོ་དེས་པའི་དོན་གང་ཡིན།

༡ དགོས་དེས་ཅན།

༢ ཡོད་དེས་ཅན།

༣ མཐོང་དེས་ཅན།

༤ གོ་དེས་ཅན།

Stanza རྒྱུ་མཁས་པ་ཅན།

བསྟོན་པས་དགའ་བར་མི་འཇུག་ལ།

སྒྲུང་པས་མི་དགར་མི་འཇུག་ཞིང་།

དང་གི་ཡོན་ཏན་ལེགས་གནས་པ།

སྒྲེ་བོ་དམ་པའི་མཆོན་ལྷིང་ཡིན།

དྲི་བ། 100 རྒྱུ་མཁས་པ་ཅན་འདིས་བསྟོན་དོན་གང་ཡིན།

- ལམ། ༡ རྩེ་བོ་དམ་པའི་བྱང་ཆོས།
- ༢ དགའ་བའི་བྱང་ཆོས།
- ༣ ཡོན་ཏན་ཅན་གྱི་བྱང་ཆོས།
- ༤ མི་བཟང་པའི་བྱང་ཆོས།

- དྲི་བ། ༡༠༡ བསྐྱོད་པས་མི་དགའ་བ་དེ་སྤྱི་ཡོན་ལམ།
- ༡ རྩེ་བོ་དམ་པ།
- ༢ རྩེ་བོ་མཁས་པ།
- ༣ རྩེ་བོ་ཕལ་བ།
- ༤ རྩེ་བོ་བྱོད་ངམ།

- དྲི་བ། ༡༠༢ བྱང་པ་མི་དགའ་བའི་རྩེ་མཚན་གང་ཡིན།
- ལམ། ༡ བྱང་ཆོས་ལ་འཕྲོ་འགྲུག་མེད་པ།

༡ ཡོན་ཏན་ལ་འབྱུང་མེད་པ།

༢ རྟོག་དོན་གྱི་ཆ་ལྟ་བུར་ངོས་འཛིན་པ།

༣ ར་བྱུལ་མེད་པས་སོ།

དྲི་བ། ༡༠༣ རང་གི་ཡོན་ཏན་རང་ལ་ཡོད་པ་ལས་

གཞན་ལ་མེད་དོན་གང་ཡིན།

ལན།

༡ ཡོན་ཏན་ལ་འཕྲོ་མེད་པ།

༢ ཡོན་ཏན་ལ་ཉམས་པ་མེད་པ།

༣ ཡོན་ཏན་ལ་ཉེས་སྒྱུར་མེད་པ།

༤ རང་གཞིས་ལ་འབྱུང་བ་མེད་པ།

དྲི་བ། ༡༠༤ རྟོག་དོན་པའི་མཚན་ཉིད་གང་ཡིན་ནམ།

ལན།

༡ བསྟོད་སྐྱེད་ལ་དགའ་སྤྱོད་མེད་པ།

༢ བསྟོད་པ་ལ་དགའ་བ།

དྲི་བ། ༡༠༥ བཟོ་བྱ་རྒྱུ་དེ་ཅེས་པའི་ཆེན་པོ་དོན་གྲུ་སྟེ།

ལ་བ། ༡ དང་པོ་ལོ་བ།

༢ ལུང་ཆོས།

༣ དོན་དག།

༤ དཔུང་པ།

Directions: Answer the following questions by
selecting most appropriate option

ལ་བ་སྟེ། གཤམ་གསལ་དྲི་བ་ཁག་ལ་དོས་འཆོམས་

ཆེ་ཤོས་ཀྱི་ལ་བ་འདྲོམས།

༡༠༦ ཆེན་པོ་སྐྱུང་ཅན་གྱི་མིང་ཆེན་པོ་སྟེ་པ་ནི།

༡ རྩོམ་པ། (Faculty)

༢ ཆོས་པ། (Troupe)

༣ གཞིས་ཆགས། (colony)

དྲི་བ། ༡༠༢ ང་ཚོའི་དམིགས་ཡུལ་གང་ཡིན་ཅེས་ཁྱེད་ཀྱིས་
 དྲིས་པ་ལ། ངས་ཚིག་གཅིག་ཅིག་གི་ལན་ལ་རྒྱས་
 པ་ཞེས། དྲི་བའི་ཕྱོད་ཏུ་ a/an གང་ཡོད་པ།

- (༡) གྲུབ་སྒྲིབ་བྱེད་པ། (A prompt)
- (༢) འགྲེལ་བརྗོད་ཀྱིས། (An explanatory)
- (༣) རུང་གཏམ། (A rhetorical)
- (༤) ཏམས་ལྡན། (A stylised)

དྲི་བ། ༡༠༥ སྐུ་ཁྱད་སྤྱོད་འགྲེལ་ཏུ་ཡོད་པའི་མེ་འཁོར་
 འགྲེལ་དོགས་ལ་སྐུ་ཁྱད་རྒྱ་དོགས་ཞེས་དེ་འདྲུབ་
 བཞིན།

- ལན། ༡ ངའི་ཆེད་ཏུ་སྐུ་ཁྱད་རྒྱ་དོགས་དོགས།
- ༢ ཕྱག་ལཱ་རྒྱ་དོགས་སྐུ་ཁྱད་སྤྱོད་རྒྱ་དོགས།

༡ སྐད་ཡིག་གཞན་གྱི་འདམ་ཁ་སྤྲད་པ།

དྲི་བ། ༡༠༠ ཆིག་གི་འགྲོ་སྤྲུང་སྤྲུང་གི་ཡིག་བཅུ།

ལན། ༡ གང་ཡང་མེད་པ། (Nonetheless)

༢ འཕྲན་སྤྲད་པ། (Skating)

༣ དྲིག་ཆུང་བཟོ་སྟོན། (Creating)

༤ རྣམས་ཅད་། (Everybody)

དྲི་བ། ༡༡༡ ཡིག་སྤྲིད་པ་ (May) སྤྲིད་པ་ (Might) རྒྱུ་པ་

(Can) རྒྱུ་དེས་ (Could) རྣམས་སྤྲིད་པའི་

སྐབས་འཁྱུར་འགྲོས་གང་ཡིན།

༡ ཁོང་ཆོའི་དོན།

༢ འགྲེལ་བའི་དོན།

༣ ཆིག་སྤྲུང་མའི་དོན།

མཐོང་ཆོའི་ཆེན་མོ་དང་གྲི་གཞུག་སྒྲུབ་པ།

དྲི་བ། ༡༡༣ ལྷག་ས་པ་ས་ཞོག་ས་པ་ཚུ་ད་ ༡༡ ཐོག་ལྷག་ས་
ཡིག་སྒྲུབ་པ་དེད།

ལན། ༡ བྱ་ཡུལ་ལ་ཆེད་དུ་སྒྲུབ་པ།
༢ ཆེན་གོ་དེམ་ས་ཀྱི་ཁྱད་པ་ད།
༣ བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་ཡུལ་གཅིས་ཀྱི་ཆེན་
མོ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཁྱད་པ་ད།
༤ བྱ་ཆེན་གོ་ལྷུང་ད་བ།

དྲི་བ། ༡༡༤ འཛིན་སྒྲུབ་ས་ཅན་གྱི་ཆ་ལྷན་གྱི་སྒྲིག་
ཚུགས་ལྷན་པའི་ཆེན་གཤམ་ཡིན་ནམ།

ལན། ༡ སེམས་ཚུང་དག་པོ་/ ལུས་ཚུང་དག་པོ།
༢ བྱེད་པ་པོ་གཙོ་བོ་/ བྱ་ཡུལ་གཙོ་བོ།

ན ཅམ་ངས་རྫོགས། / དེ་ཞིག་

འ རྒྱ་ལྟེ་ལ། / ཚིག་དོག་

དྲི་ག ༡༡༩ མིང་གནས་ལས་འགན་ཅེས་པ་སྐད་ཡིག་

དང་དཔྱད་ཞིག་གང་དང་འབྲེལ་ལམ།

ལན།

༡ དུས་མཚམས་ཀྱི་འབྲི་རྒྱུ་སྟེ།

༢ དུས་མཚམས་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱུ་སྟེ།

༣ རྫོགས་མཐུན་ཀྱི་བྱང་པ་དུས་མཚམས་

རྣམས་ལས་ཀྱི་ཕྱི་ལ་ཕྱི་གས་པ་རྫོགས་སྟེ།

༤ དུས་མཚམས་སོ་སོ་དང་ཆེ་ཆུང་གིས་

ཕྱག་ཐུག་གནང་བའི་ཕུ་ཁྱེད་ཀྱིས་

རྒྱུ་འདྲི་པ་དེ་ལྟར་ཡི།

དྲི་ག ༡༡༥ ལྷོ་ག་པའི་སྐབས་གསང་རྒྱུ་ཀྱི་དོན་ལྟེ།

༡ ICT བཅུ་ལྟ་བུ་བསྐྱེད་པ།

༢ རྩོམ་ཐོག་པ་ལྟ་བུ།

༣ རྩོམ་པ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

༤ རྩོམ་པ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

དྲི་བ། ༡༡༩ བཅུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ། རྩོམ་པ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།
ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

བཅུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ། ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

ལྟ་བུ་ལྟ་བུ། ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

ལྟ་བུ།

༡ བཅུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

༢ བཅུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

༣ བཅུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ།

༤ བརྟེན་པ་པོ་གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་པ།

དྲི་བ། ༡༡༧ འབྲེ་པའི་སྐབས་སྤྱད་ཚེག་པོ་ཆས་པེད་སྤྱོད་ཀྱི།

ལན། ༡ ཚེག་ཚགས།

༢ ཚེག་སྤྱད་དོར་བ།

༣ བྱང་ཚས།

༤ ལ་དོན་གྱི་སྤྱད།

དྲི་བ། ༡༡༩ རྩེ་པོ་གསུམ་པའི་སྐབས་འབྲེ་པོ་ག་རྩེ་ར་བཞུས་

ཡིན་པ། མདུག་བཞུས་ཡིན་ན། བརྟེན་བྱ་འབྱུང་བ་

མ་ཡིན་པ། སེམས་ཚད་དྲག་པ་དང་རྒྱ་མཚན་ལྟེན་

པའི་གོ་དཔེ་མས་དེ་དག་ནི།

ལན། ༡ དེ་ལྟེ་འབྲེ་ད་ལྟེ་པའི་གསལ་བསྐྱེད་སྤྱད།

༢ ཚེག་པོ།

ན ལྟ་བུ་ལྟོ

༤ གསལ་པོ་གཞི་རྒྱུ་ཡིན།

དྲི་བ། ༡༡༡ རྒྱ་འཇིག་གཞི་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཞེས་པའི་

དྲི་བ་འདི་ནི།

ལམ། ༡ རྒྱུ་འདས་པ།

༢ རྒྱུ་དང་ལྟོ་བ།

༣ རྒྱུ་མ་འོངས་པ།

༤ རྒྱུ་དང་ལྟོ་དང་པོ།

དྲི་བ། ༡༡༠ རྒྱ་ལོ་ ༡༠༠༥ (ན. ༡. ༥) NCF ~~༡~~

ཡིས་རྒྱུ་གཉེན་པའི་ལྟོ་བ་གྱི་དོན་ནས་སྒྲིག་

རྒྱུ་མང་པོའི་གནས་སྐབས་ལ་དོ་སྒྲུབ་དམིགས་

བསལ་གནང་དགོས་པ་མ་ཟད་དམིགས་བསལ་

ཕྱི་རྒྱུ་རྒྱ་དཔ་ལྟོ།

ལམ། ༡ དཔྱུ་རྒྱ་རྒྱ།

༢ ར་རྒྱ་རྒྱ།

༣ རྒྱ་རྒྱ་རྒྱ།

༤ ཕྱི་རྒྱ་རྒྱ་དཔ་ལྟོ།

རྒྱལ་སྤྱོད་པས་བོད་ཡིག་དྲ་རྒྱ་ཡིག་
 གཞིས་པར་བཀམ་དུ་བཀྲུང་ཡོད་ཆེ་
 བཀམ་གསལ་ཆུང་པའི་དྲི་བ་བཀའ་
 རྒྱུ་ལྟར་འདེབ་དགོས།

ཚཱ་མ། V
རྒྱ་ལོག II
ཐོག་ལོག

ཕྱེད་འབེ་བས། (PASSAGE)

བརྗོད་པ།

དགེ་ཕྱན་ཚེ་དང། དེ་བཞིན་ཡུལ་ཕྱུག་མཆེད་ཚེ་
ཡས་ཕྱུ་གུའི་བསམ་སྒྲུའི་ནང་དུ་ལུས་པ་པོ་ཕྱེད་
མཐུན་ཡོད་པས་མ་ཡང་དང། ང་ལ་གུས་ཡིན་
ཡང་ཕྱི་རྒྱུ་གསུམ་ཕྱེད་མཐུན་ཡོད་པས་མ་པའི་སྒྲོ་

༡ ཁོང་ཕྱོད་ལ་ངས་པ།

༢ ང་ཕྱལ་བ་སྟེང་པ།

དྲི་ག ༡༣༥ ཐུམ་ས་པའི་དོན་གང་ཡིན་ནམ།

ལན།

༡ སེམས་ཅན་བདེ་བ་འདོད་པ།

༢ སེམས་ཅན་སྐྱུག་བསྐྱེལ་མི་འདོད་པ།

༣ སེམས་ཅན་སྐྱུག་བསྐྱེལ་མེད་པ་བདེ་

བ་དུམ།

༤ སེམས་ཅན་ལ་ཉེ་དོན་གྲུལ་བ།

དྲི་ག ༡༣༦ ལྷོ་སྟེང་གི་ཆེན་དོན་གང་ཡིན་ནམ།

ལན།

༡ ལྷོ་དང་ལྷོ་བས་ཀྱས་པ།

༢ ལུས་སྟོབས་ཀྱས་པ།

༣ རྒྱལ་པོ་འབྱོར་ཀྱས་པ།

༤ ལེས་ཡོན་རྒྱས་པ།

དྲི་བ། ༡ རྒྱུད་ས་ཞེས་པའི་ཆོག་དོན་གང་ཡིན་ནམ།

ལན། ༡ རྒྱུད་ས་ཀྱི་འདས་ཆོག།

༢ རྒྱུད་ས་པའི་སེམས་ཀྱིས་སྒྲོན་པ།

༣ རྒྱུད་ས་པའི་སེམས་ཀྱིས་འདུག་པ།

༤ ཡན་མེད་ས་ལ་འདུག་པ།

དྲི་བ། རྒྱུད་འདེམས་ (Passage)

བརྗོད་པ།

ཆུ་པའི་གཞུང་ཚུལ་དང་བདེན་པའི་ལྟ་བུ་ཤོད་པ་དང་
 རི་རྒྱུ་རྒྱུ་མཉམ་དང་། གཞུང་ཚུལ་ལས་མི་བྱ་བ་མཉམ་དང་།
 ཡིན། གཞུང་ཚུལ་གྱི་ལས་ཀ་ཁྱེད་ཀྱི་མ་འཁྲུག་པའི་

པའི་སྐྱབས་སུ་གདུག་རྩུབ་ཀྱི་ཐབས་སྤྱོད་རྩུ་ལས་

གཞན་ཐབས་ཤེས་མེད། དང་བདེན་ཕྱི་ན་གདུག་

རྩུབ་ཕྱེད་དགོས་དོན་མེད། རྩུ་མཆོན་བཀའ་རྩུ་དང་།

མི་དང་མི་གདོད་གདུག་སྐྱབས་སྐྱད་ཆ་བཀའ་རྩུ་ཡོད་

པ་ཡིན་སྐྱབས་ང་ཆོས་ཀྱང་འཕྲོ་བ་མེད་པའི་ལམ་གྱི་

ཐོག་མཐུན་བསྐྱོད་ཕྱེད་མཁའི་ཡོད་པ་ནི་ཡང་དག་

པ་དང་། རྩུ་མཆོན་ལྟན་པ་ཡིན།

དྲི་བ། ༡༣༠ ཆ་པའི་གནས་ཚུལ་དང་བདེན་མེན་དུས་

གང་ཕྱེད་དགོས་ཕྱག་གམ།

ལན། ༡ གདུག་རྩུབ་ཀྱི་ཕྱེད་ཐབས།

༢ གཡོ་སྐྱོད་ཀྱི་ཕྱེད་ཐབས།

༣ དོ་སྐྱོག་ཀྱི་ཕྱེད་ཐབས།

ཁ མ་དུང་བའི་ཕྱིན་ཆས།

དྲི་བ། ༡༣༡ དུང་བའི་ཕྱིན་ཆས་གང་ཕྱིན་དགོས་མེད།

ལན། ༡ གཏུག་རྩུ་བ་ཕྱིན་དགོས་མེད།

༢ གཡོ་ལྷུ་ཕྱིན་དགོས་མེད།

༣ རྩུ་བ་ཕྱིན་དགོས་མེད།

༤ རི་ལྷོ་ག་ཕྱིན་དགོས་མེད།

དྲི་བ། ༡༣༢ དུང་བའི་ཕྱིན་ཆས་མཆོག་གང་ཡོད་དམ།

ལན། ༡ རྩུ་མཆོག་ལྷོ་ཡ།

༢ རྩུ་མཆོག་ཕྱིན་ཆས་ཡ།

༣ རྩུ་མཆོག་ཕྱིན་ཆས་ཡ།

༤ རྩུ་མཆོག་ཕྱིན་ཆས་ཡ།

དྲི་བ། ༡༣༣ དུང་བའི་ཕྱི་ལོ་དོན་གང་།

ལན།

༡ བདེན་པ།

༢ ཏུན།

༣ གཡོ་སྒྱ།

༤ དོ་སྒྲོ་ག།

དྲི་ག།

༡༣༩

འཆེ་ས་མེད་པའི་དོན་གྱི།

ལན།

༡ གཞི་དམ་སྒྲེལ་ག།

༢ དཀྱུག་གི་དམ་སྒྲུབ་པ།

༣ སེམས་ཅན་ལ་མ་གཞི་དམ།

༤ ཆེས་ཕྱིད་པ།

དྲི་ག།

༡༣༥

མདུན་བསྒྲིད་གྱི་དོན་གྱི།

ལན།

༡ མདུན་དུ་འགྲོ་ག།

༢ མདུན་དུ་མཆོངས་ག།

3 སྒོ་བ་སྒོ་བ་དུ་བསྐྱེད་པ།

4 རྒྱུ་སྒྱུ་བསྐྱེད་པ།

དྲི་བ། 1 རྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་སྒོ་བ་ལྟར་གྱི་བཀའ་དྲི་བ་སྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་

གྱི་ཆེད་འབྲེལ་ལམ་འཕུལ་ཆས་ལྟེ།

ལན། 1 འཕྲིབ་གཏོང་དྲ་རྒྱ། (INTERNET)

2 རྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་ལྟར་གྱི་ (INTRANET)

3 རྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་ལྟར་གྱི་ (DELNET)

4 རྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་ལྟར་གྱི་ (ERNET)

དྲི་བ། 1 རྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་སྒོ་བ་ལྟར་གྱི་

ལན། 1 རྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་སྒོ་བ་ལྟར་གྱི་ (Teleconferencing)

2 རྒྱུ་སྒྱུ་སྒོ་བ་སྒོ་བ་ལྟར་གྱི་ (Videoconferencing)

(Videoconferencing)

3 རྟེན་མཛུགས་སྒྲིག་འཁོར། (Video disc)

4 ཡུལ་མཛུགས་སྒྲིག་འཁོར་ལྷན་ཁྲུང་ལྷན་པོ།

སྒྲིག་འཁོར། (An advanced tool of
visualization through
computer generation)

དྲི་བ། ༡༣༤ དཔེར་བ། དག་ཆ་གོ་ལྷན་གོ་ཆེན་གྱི།

ལམ། ༡ ཟུར་ག་ལམ། (Burgeler > burgle)

༢ མོ་ཏོ་ལ། (motor + hotel > motel)

༣ ཟུར་ལེས། (Use + less > useless)

4 མཁ་ཏྲ། (Mantra - [Hindi/Sanskrit] >
Mantra [English])

དྲི་བ། ༡༣༥ དཔེར་བ། ཆེན་ཆེན་ས་གཞིས་ཀྱི་ཆེན་གྱི།

༡ མགོ་བད་/ཆར་བབས། (Headache/Rainfall)

༢ བག་ལེས་དར་མད་/དུས་དར་དུས་ལྷན་པོ།
(Bread & Butter/Time & Tide)

3 ལྷན་པ་སྐོལ་དང་། ལྷན་སྐོལ་པ་
(Air condition / Tax-payer)

4 རྩ་ལྷན་ལྷན་པ་། དཔལ་ལྷན་ལྷན་པ་
(Oil well / Printing paper)

17 ༡༩༠ ལྷན་རྩལ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་ ༡ ལྷན་རྩལ་དང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

༢ ལྷན་རྩལ་དང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་རྩལ་དང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

3 ལྷན་རྩལ་དང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་རྩལ་དང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

4 ལྷན་རྩལ་དང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

ལྷན་རྩལ་དང་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

དྲི་བ། ༡༩༡ རྒྱ་མི་ ༣༠༠ ལ་ རྒྱ་མི་ NCF རྒྱ་མི་ལས་

ཡོད་ཀྱི་གོ་སྐབས་སེམས་ཀྱི་རྒྱ་མི་ལ་ རྒྱ་མི་དགོས་

མཐོ་བསྐྱེད་དགོས་པ་རེ།

ལན། ༡ རྒྱ་མི་གཅིས་པ།

༢ རྒྱ་མི་དང་པོ།

༣ རྒྱ་མི་གསུམ་པ།

༤ རྒྱ་མི་གཅི་རྒྱ་མི་ལ།

དྲི་བ། ༡༩༢ དཔེ་དཔྱད་ བྱེད་ཀྱི་ཆོས་ལེན་

ལན། ༡ མོ་ལ་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆོས་ མོ་ལ་ལོ་ལ་ལུ་ལ།

༢ རྒྱ་མི་སྐྱེད་ཀྱི་ རྒྱ་མི་སྐྱེད་ཀྱི་

༣ རྒྱ་མི་ རྒྱ་མི་སྐྱེད་ཀྱི་

༤ རྒྱ་མི་ རྒྱ་མི་སྐྱེད་ཀྱི་ལ།

དྲི་བ། ༡༩༣ ལྷོ་བ་ཚལ་དགུ་མ་ཐུག་པའི་ལྷོ་དཔལ་པའི་ཉམས་
ལྷོ་དཔལ་གྱི་ལྷོ་དཔལ་དགོས།

ལེན། ༡ ལྷོ་བ་མཐོང་དགུ་མ་ཐུག་པའི་
༢ ལྷོ་བ་དགུ་མཐོང་ལྷོ་བ་ཚལ་ལ་ལྷོ་དཔལ་ཐོབ།
༣ ལྷོ་བ་ཚལ་བཤད་དོན།
༤ ལྷོ་བ་པའི་ལྷོ་དཔལ་ཐོབ་པའི་དཔལ་ཐོབ།

དྲི་བ། ༡༩༤ ལྷོ་བ་ལྷོ་དཔལ་ཐོབ་པའི་དཔལ་ཐོབ།

ལེན། ༡ ལྷོ་བ་ལྷོ་དཔལ་ཐོབ་པའི་
༢ དྲི་བ་གཞི་དཔལ་ཐོབ་པའི་དཔལ་ཐོབ།
༣ ལྷོ་དཔལ་ཐོབ་པའི་ལྷོ་དཔལ་ཐོབ་པའི་དཔལ་ཐོབ།
༤ ལྷོ་དཔལ་ཐོབ་པའི་དཔལ་ཐོབ།

དྲི་བ། ༡༩༥ མོ་ལོ། (Flow) བེ་ས་པའི་ཆེན་གེ་སྒྲི་གདངས་

གསལ་ཆེད་ (ow) བླ།

ལན། ༡ ཅེ་ཅུ། (eu)

༢ ཅེ་ལོ། (ew)

༣ ཅེ་ཅུ། (au)

༤ ཅེ་ཅུ། (ou)

དྲི་བ། ༡༩༦ ལྷོ་ག་པའི་སྒྲི་བས་ཀྱི་བུས་ཆུལ་ཕྱེས་བརྒྱུ་བླ།

ལན། ༡ ཟེ་ལྷོ་ལྷོ།

༢ ཟེ་ལྷོ་ལྷོ་བཟོས་པ།

༣ ཟེ་ལྷོ་བརྒྱུས།

༤ ཟེ་ལྷོ་གས།

དྲི་བ། ༡༩༥ གྲོ་ས་བསྐྱུང་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནུམས་དབྱེ་འཛིན་ཆེན་

མོའ་བརྟག་གྱིས་པ་ཡིན།

ལན། ༡ འགྲི་བྱ་དོད་པ།

༢ བརྒྱ་སྐྱོད་ཚད་ལྟན།

༣ བརྒྱུད་པའི་རྩལ།

༤ གསལ་བརྟོད།

དྲི་བ། ༡༩༦ གང་བསྐྱུང་པ་མ་ཡིན་པ་སྐྱོད་ས་པ་ནི།

ལན། ༡ དགོ་རྒྱལ་ལམ་སྐྱོབ་མ་ནི་འགྲོ་ལུགས་ལྟར་མཁས་
པ་ཡིན་པ།

༢ སྐྱོབ་མས་སྐྱོབ་སྐྱེད་སྐྱེད་སྐྱེད་དོན་ལྟར་དགོས།

༣ དགོ་རྒྱལ་ནི་སྐྱོབ་མ་ལས་སྐྱོ་ཆོགས་དཔལ་འབྱོར་

ཐོག་བར་བྱས་ཆེན་པོ།

༤ ལྷོ་ཁ་མ་ནམས་བུས་སྟོ་བས་དང་ཁྱད་ཚས་སྟེ་

ཚེགས་མེ་འདྲ་བའི་རྒྱུ་སྟེང་ཡིན་པ།

དྲི་བ། ༡༩༩ བརྫོད་གཞིའི་བརྫོད་དོན་ངོ་མ་ནི།

ལན། ༡ འགྲེ་ཚུམ།

༢ གསུང་པལ།

༣ ལྷུ་མ་མཚམས།

༤ བགྲོ་སྒྲིང་།

དྲི་བ། ༡༥༠ ཚེགས་སྟེང་ཐབས་ལམ་ནི་ལྷོ་ཁ་མས།

ལན། ༡ དཔེ་མཚུན་འདྲ་མེད་ཁག་དང་ཉམས་སྟེང་གི་

གི་བྱང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་འཛིན་སྒྲིང་གི་ཡོན་ཏན་དང་ངོས་

ནས་ཉེགས་བྱུང་པ་བྱེད་དགོས།

༥ དགོ་སྐྱ་ལྷོ་མཐུན་ཕྱེན་དང་། བརྒྱད་ལམ་མེ་འདྲ་
བར་ཉམས་ཁྱིམ་གྱིས་རང་གི་ཐབས་ལམ་བསྐྱུན་དགོས།

༦ རང་ཉིད་ཀྱི་སྤྱོད་བསྟུན་གྱིས་པའི་རྒྱ་ཆ་བཙོས་ཏེ་
དེ་ནས་ལག་བསྟུན་བྱེད་པའི་ཉམས་ལུང་གིས་མཁུ་ཐོགས།

རྒྱ་ཆ་མཁུ་ཐོགས། ॥ ॥

SPACE FOR ROUGH WORK

གཤམ་ཐུ་བཀོད་ཀྱིས་ཐུག་པོ་རྒྱུ་ཆེན་པོས་སྒྲིག་དགོས།

༡) རྩེ་བ་གཤམ་ལ་གདམ་ག་མཐེ་ཡོད་པ་ལས་ལྷན་ཏུ་ལྷན་ཡོན་པའི་ལྷན་ཤོག་གི་མོར་
དེའི་ཕྱི་ཕྱོད་སྒྲིག་སྒྲིག་པ་ལྟར་གྱིས་ལྷན་གྱི་ཐུང་དགོས། ལྷན་གྱི་
ཐུང་ཐེ་མོར་དེའི་ཕྱི་ཕྱོད་ལ་མཐུན་པ་གཏོང་མེ་ཏུང་།

༢) ལྷན་ཤོག་ཏུ་ཐུག་ཏུ་ཡང་དང་དེའི་གྲིང་ལ་ཐོག་སྒྲིག་སྒྲིག་པ་ལྟར་མེ་ཏུང་།

༣) རྩེ་ཤོག་དང་ལྷན་ཤོག་གི་མང་གྲངས་མ་མཐུན་པ་ཡོད་ཆེ་དེས་ཐེ་དགོས་པ་ལས་
དེའི་ཕྱི་ཕྱོད་དང་ལྷན་ཤོག་གཤམ་ག་ཐོ་རྒྱུ་ཆེན་པོས་ཏུང་དགོས།

༤) ལྷན་ཤོག་གང་རྩེ་ཤོག་དང་ལྷན་ཤོག་གི་མང་གྲངས་མ་ཐོར་པ་གཏོང་དགོས།

༥) ཡོག་རྒྱུ་ལས་གཏོང་སར་དེ་དང་ཤོག་ཏུ། ལྷན་ཤོག་ཁ་མར་དང་རྒྱུ་ཤོག་སྒྲིག་པ་གང་
ལས་ལྷན་པོ་མེ་ཏུང་།

༦) དགོས་དེས་ཡོད་པ་གང་ཡོན་ལ་རང་གི་དོ་རྒྱུ་ལས་ལྷན་ཏུ་ཏུང་དགོས།

༧) བཀའ་ཁྲིལ་མེད་པར་གང་སར་ལྷན་པོ་མེ་ཏུང་པ་ཡོན།

༨) ལྷན་ཤོག་དོ་དམ་པར་ཆེས་ལྷན་པོ་མེ་ཏུང་ལ། ལྷན་ཤོག་ལ་མཐུན་རྒྱུ་ས་
ལྷན་གཏོས་རྒྱུ་དགོས་པ་ཡོན། དེ་ཐེ་ཐོབ་མེ་ཐོབ་གཏོང་པས་མཐུན་གཏོང་དགོས།

༩) སྒྲིག་ཆས་གང་ལས་ཐོན་གྱི་མེ་ཏུང་།

༡༠) ཐེ་མས་མཐུན་ཐུ་ཏུ་ལྷན་ཤོག་གཏོང་དགོས་པ་ལས་གང་ཏུ་གཏོང་མེ་ཏུང་།

༡༡) གཏོང་རྒྱུ་ས་གང་ཡོན་རྩེ་ཤོག་དང་ལྷན་ཤོག་གི་ཤོག་ཏུ་ལ་མཐུན་གཏོང་མེ་ཏུང་།

༡༢) རྩེ་ཐེ་ཐོབ་པ་ལས་ལྷན་ཤོག་དོ་དམ་པར་ལྷན་ཤོག་རྩེ་ཤོག་གི་མོ་ལྷན་པོ་ལྷན་པོ་

READ CAREFULLY THE FOLLOWING INSTRUCTIONS :

1. Out of the four alternatives for each question, only one circle for the correct answer is to be darkened completely with Blue/Black Ball Point Pen on Side-2 of the OMR Answer Sheet. The answer once marked is not liable to be changed.
2. The candidates should ensure that the Answer Sheet is not folded. Do not make any stray marks on the Answer Sheet. Do not write your Roll No. anywhere else except in the specified space in the Answer Sheet.
3. Handle the Test Booklet and Answer Sheet with care, as under no circumstances (except for discrepancy in Test Booklet Code or Number and Answer Sheet Code or Number), another set will be provided.
4. The candidates will write the correct Test Booklet Code and Number as given in the Test Booklet / Answer Sheet in the Attendance Sheet.
5. Candidates are not allowed to carry any textual material, printed or written, bits of papers, pager, mobile phone, electronic device or any other material except the Admit Card inside the examination hall/room.
Each candidate must show on demand his / her Admission Card to the Invigilator.
No candidate, without special permission of the Superintendent or Invigilator, should leave his / her seat.
3. The candidates should not leave the Examination Hall without handing over their Answer Sheet to the Invigilator on duty and sign the Attendance Sheet twice. Cases where a candidate has not signed the Attendance Sheet a second time will be deemed not to have handed over the Answer Sheet and dealt with as an unfair means case.
9. Use of Electronic / Manual Calculator is prohibited.
10. The candidates are governed by all Rules and Regulations of the Board with regard to their conduct in the Examination Hall. All cases of unfair means will be dealt with as per Rules and Regulations of the Board.
11. No part of the Test Booklet and Answer Sheet shall be detached under any circumstances.
12. **On completion of the test, the candidate must hand over the Answer Sheet to the Invigilator in the Room / Hall. The candidates are allowed to take away this Test Booklet with them.**

निम्नलिखित निर्देश ध्यान से पढ़ें :

1. प्रत्येक प्रश्न के लिए दिए गए चार विकल्पों में से सही उत्तर के लिए OMR उत्तर पत्र के पृष्ठ-2 पर केवल एक वृत्त को ही पूरी तरह नीले/काले बॉल पॉइन्ट पेन से भरें। एक बार उत्तर अंकित करने के बाद उसे बदला नहीं जा सकता है।
2. परीक्षार्थी सुनिश्चित करें कि इस उत्तर पत्र को मोड़ा न जाए एवं उस पर कोई अन्य निशान न लगाएँ। परीक्षार्थी अपना अनुक्रमांक उत्तर पत्र में निर्धारित स्थान के अतिरिक्त अन्यत्र न लिखें।
3. परीक्षा पुस्तिका एवं उत्तर पत्र का ध्यानपूर्वक प्रयोग करें, क्योंकि किसी भी परिस्थिति में (केवल परीक्षा पुस्तिका एवं उत्तर पत्र के संकेत या संख्या में भिन्नता की स्थिति को छोड़कर) दूसरी परीक्षा पुस्तिका उपलब्ध नहीं करायी जाएगी।
4. परीक्षा पुस्तिका / उत्तर पत्र में दिए गए परीक्षा पुस्तिका संकेत व संख्या को परीक्षार्थी सही तरीके से हाजिरी-पत्र में लिखें।
5. परीक्षार्थी द्वारा परीक्षा हॉल/कक्ष में प्रवेश कार्ड के सिवाय किसी प्रकार की पाठ्य सामग्री, मुद्रित या हस्तलिखित, कागज़ की पर्चियाँ, पेजर, मोबाइल फोन, इलेक्ट्रॉनिक उपकरण या किसी अन्य प्रकार की सामग्री को ले जाने या उपयोग करने की अनुमति नहीं है।
6. पूछे जाने पर प्रत्येक परीक्षार्थी, निरीक्षक को अपना प्रवेश-कार्ड दिखाएँ।
7. अधीक्षक या निरीक्षक की विशेष अनुमति के बिना कोई परीक्षार्थी अपना स्थान न छोड़ें।
8. कार्यरत निरीक्षक को अपना उत्तर पत्र दिए बिना एवं हाजिरी-पत्र पर दुबारा हस्ताक्षर किए बिना परीक्षार्थी परीक्षा हॉल नहीं छोड़ेंगे। यदि किसी परीक्षार्थी ने दूसरी बार हाजिरी-पत्र पर हस्ताक्षर नहीं किए तो यह माना जाएगा कि उसने उत्तर पत्र नहीं लौटाया है और यह अनुचित साधन का मामला माना जाएगा।
9. इलेक्ट्रॉनिक / हस्तचालित परिकलक का उपयोग वर्जित है।
10. परीक्षा-हॉल में आचरण के लिए परीक्षार्थी बोर्ड के सभी नियमों एवं विनियमों द्वारा नियमित हैं। अनुचित साधनों के सभी मामलों का फैसला बोर्ड के नियमों एवं विनियमों के अनुसार होगा।
11. किसी हालत में परीक्षा पुस्तिका और उत्तर पत्र का कोई भाग अलग न करें।
12. परीक्षा सम्पन्न होने पर, परीक्षार्थी कक्ष / हॉल छोड़ने से पूर्व उत्तर पत्र कक्ष-निरीक्षक को अवश्य सौंप दें। परीक्षार्थी अपने साथ इस परीक्षा पुस्तिका को ले जा सकते हैं।